

# 雷尼绍参展2013汉诺威欧洲机床展 (EMO2013)

## Renishaw Joins in EMO2013

雷尼绍

2013 汉诺威欧洲机床展(EMO 2013) 将于9月16日至21日在德国汉诺威举行。雷尼绍(6号馆, B38展台)在本届展会上重点推出一系列过程控制解决方案, 涵盖序前机床校准新技术、在线和离线序后测量等诸多方面, 以满足用户对“精益生产”日益增长的需求。

雷尼绍推出的主要新产品包括: 用于数控机床的高速模拟接触式扫描系统、航空发动机叶片测量产品、长距离激光尺等。此外, 最新的比对仪软件、快速成型制造(又称“增材制造”或“3D打印”)技术以及位置编码器系统等也在本届展会上亮相。

### SPRINT™ 高速模拟接触式扫描系统

雷尼绍推出了具有开创意义的接触式扫描系统, 为高端数控机床带来全新过程控制方法。SPRINT™ 系

统采用新一代的机内模拟扫描技术, 不仅会使过程控制实现跨越式提升, 还能够准确、快速地从棱柱形或复杂3D工件上采集形状和轮廓数据。

在叶片制造领域, SPRINT系统为叶冠修整和叶根无缝连接提供了前所未有的强大能力。在多功能机床加工应用领域, SPRINT机床扫描系统为用户提供了全新的过程控制功能, 其中包括出色的可重复直径测量循环功能。

SPRINT系统还具有其他功能, 例如可在数秒内完成对数控机床的线性轴和旋转轴的快速性能检测, 因此无需操作人员过多干预便可实施日常的机床监控方案。

### 功能强大的高性能叶片测量和分析工具套件

雷尼绍重点推出的一系列用于坐标测量机的高性能硬件与软件产品, 专门用于航空发动机叶片的测量与制造。所有产品都可作为屡获殊荣的REVO®五轴测量系统的有力补充, 包括用于REVO快速扫描和DMIS编程的APEXBlade™设计软件、用于计算和报告叶片截面轮廓和机



REVO叶盘CAD

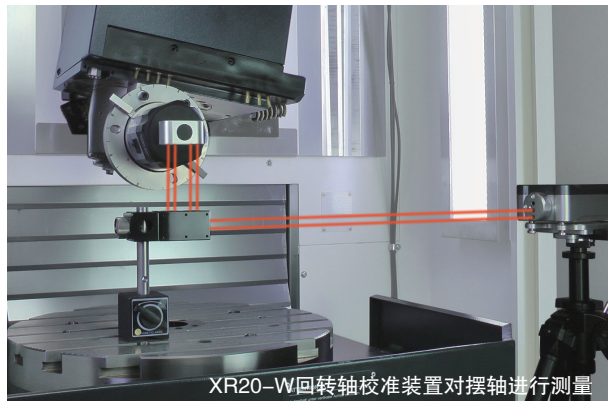
翼特征的MODUS™机翼分析软件, 以及辅助对整个机翼实施逆向工程的SurfitBlade™软件。

### HS20 激光尺

雷尼绍将在2013汉诺威欧洲机床展(EMO 2013)上推出了HS10长距离激光尺的更新换代产品。HS10的测量范围长达60m, 其大量应用于航空航天工业的大型机床。该产品是对现有HS10产品的“同规格”替换, 可最大程度地减少现有用户的安装问题, 而产品内部则经过了全面改进, 采用了雷尼绍当前XL-80激光干涉仪中许多成熟可靠的组件。

### 回转轴性能测试的新发展

新的用于XR20-W回转轴校准装置的摆动轴转台测量软件的推出, 进一步扩展了其机床回转轴准直和位置性能检测的解决方案。借助这款软件, 获得高度成功的XR20-W



XR20-W回转轴校准装置对摆轴进行测量

可用于测量多种结构五轴机床上的回转轴位置精度,即使 XR20-W 无法安装在旋转中心,也可实现精确测量。

### Equator 比对仪的全新过程监控软件

在汉诺威欧洲机床展上,有意购买离线测量系统的观众会发现,雷尼绍 Equator 比对仪的工厂车间用户界面新增了全新的过程监控窗口,可通过显示屏条形图向操作人员即时显示所检测特征的测量结果,还可显示每个特征的测量历史记录,以使用户观察过程变化趋势。

### 雷尼绍收购快速成型制造领域先锋

雷尼绍已收购应用快速成型制造(又称“增材制造”或“3D 打印”)工艺进行产品加工和模具制造的快速成型制造领域的先锋—LBC Laser Bearbeitungs Center 公司的商业资产。作为整个交易的一部分,LBC 所有的业务和员工都归为雷尼绍名下。作为激光熔融系统的技术领先制造商,这项收购将使雷尼绍如虎添翼,扩大和增强了包含设计到仿真,以及作为第三方金属原型和金属产品部件加工的快速成型制造服务能力。

### 采用 Siemens DRIVE-CLiQ 接口的真正绝对式光栅

Siemens DRIVE-CLiQ 是一款创新的、功能强大的通信接口,可将光栅和直接测量系统与 SINUMERIK 和 SINAMICS 驱动部件连接起来。RESOLUTE 真正的绝对式光栅采用了 DRIVE-CLiQ 接口,可帮助机床制造商实现更高的性能和更强的可靠性。由于该产品在开启后便可立即确定位置,因此尤其适用于要求最高精度和运动控制水平的高性能车床主轴及直驱旋转(DDR)扭矩电机。

(责编 亿霖)

# 金航MRO——装备保障模式升级之道

## AVICIT MRO —— a Way for Equipment Support Mode Upgrade

金航数码科技有限责任公司 平本红

金航 MRO 产品以信息化、自动化等手段,支持航空装备保障的长期规划以及航空装备维修、大修计划的制定和执行,并帮助延长这些装备的使用寿命;可支持维修方案快速制定、维修引导可视化 and 装备卷宗、履历的电子化;可帮助航空装备制造企业和专业的航空装备维修企业全面控制维修活动的各个方面,管理装备全生命周期中产品配置的变化;利用系统积累的数据,可以增强库存管理,实现物力和人力资源利用最佳化。

通过基于协同维修、过程控制

的航空装备 MRO 系统的实施应用,使维修企业的各项工作基于数字化的协同平台开展,提高了工作效率,缩短了维修周期,维修能力进一步提高,生产成本大为降低,利润实现最大化;维修过程实现操作引导,可视化操作,降低了维修错误的可能性,保证了维修质量;同时,在引导操作的过程中便捷地记录了操作、检验等信息,使维修过程可以追溯,从技术上保证了维修质量和交付产品的可靠性,使部队具备持续可靠的战斗力,实现“能打仗、打胜仗”的目标。

(责编 亿霖)

